

التاريخ: 2013/10/2

الإشارة : د.م/ 569

السادة بورصة عمان المحترمين  
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،،،

**الموضوع: البيانات المالية كما في 30 حزيران 2013**

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، ولاحقا لكتابنا رقم د م/ 485 تاريخ 2013/7/31، نرفق لكم القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لبنك القاهرة عمان كما في 30 حزيران 2013 بعد أن تم اعتمادها من قبل البنك المركزي الأردني بصورة نهائية، كما نرفق لكم ملخصا حول نتائج النصف الأول من عام 2013.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

نزار محمد  
رئيس الإدارة المالية  
نمرا

بورصة عمان  
الدائرة الإدارية والمالية  
الديوان  
٠٣ تشرين الأول ٢٠١٣  
الرقم التسلسلي ٢٦٨٨  
رقم الملف ١١٠٠  
الجهة المختصة: المدير العام

[www.cab.jo](http://www.cab.jo)

الإدارة العامة وادي صقرة - ص.ب ٩٥٠٦٦٦ عمان ١١١٩٥ الأردن - هاتف ٩٦٢ ٦ ٥٠٠ ٦٠٠٠ فاكس ٩٦٢ ٦ ٥٠٠ ٧١٢٤  
Head Office Wadi Saqra - PO Box 950661 Amman 11195 Jordan Tel +962 6 500 6000 Fax +962 6 500 7124

## موجز عن أعمال البنك خلال النصف الأول من عام 2013

### تحليل لنتائج أعمال النصف الأول

استطاع البنك أن يحقق نتائج مالية تجاوزت ما تم تحقيقه في العام السابق وما كان متوقعا ضمن الموازنة التقديرية لتلك الفترة، فقد بلغ صافي الربح بعد ضريبة الدخل للنصف الأول من عام 2013 مبلغ 17,4 مليون دينار مقارنة مع 16,6 مليون دينار للفترة المقابلة من العام السابق أي بارتفاع نسبته 5.1%، فيما بلغ الربح قبل ضريبة الدخل 25,6 مليون دينار بارتفاع نسبته 5.9% عن الفترة من العام السابق.

تشغيليا استمر البنك في تحقيق معدلات نمو في معظم المؤشرات التشغيلية، حيث ارتفع صافي الفوائد بنسبة 8% لبلغ 45,7 مليون دينار كما ارتفعت أرباح العملات الأجنبية بنسبة 7.2% لتبلغ 1,5 مليون دينار وحققت محفظة البنك الاستثمارية 1,6 مليون دينار مقابل 960 ألف دينار للفترة المماثلة من العام السابق. وبالنتيجة فقد بلغ إجمالي الدخل للفترة مبلغ 60.3 مليون دينار مقارنة مع 56.6 مليون دينار للفترة السابقة محققا ارتفاعا بنسبة 6.6%.

أما على صعيد المصاريف التشغيلية، فقد ارتفعت نفقات الموظفين بنسبة 8% لتبلغ 17,6 مليون دينار نتيجة منح الزيادة في أعداد الموظفين نتيجة توسع أعمال البنك وزيادة عدد فروعهِ بالإضافة إلى الزيادات السنوية، كما ارتفعت بالمصاريف التشغيلية الأخرى بمبلغ 586 ألف دينار للنصف الأول من عام 2013 عن الفترة المقابلة من العام السابق أي بنسبة 6.2%، وانخفضت الاستهلاكات بمبلغ 312.6 ألف دينار.

هذا وقد قام البنك بتعزيز مخصص تدني التسهيلات الائتمانية خلال الفترة بمبلغ 2.8 مليون دينار مقابل 2.3 مليون دينار للفترة المقابلة من العام السابق.

وبالنسبة لبنود الميزانية، فقد ارتفع إجمالي الموجودات بمبلغ 165 مليون دينار لبلغ 2190 مليون دينار مقارنة مع 2024 مليون دينار للعام السابق. في حين انخفض رصيد صافي التسهيلات الائتمانية بمبلغ 5,7 مليون دينار لبلغ 1,002 مليون دينار، واستمر البنك في المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية حيث بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ما نسبته 4.62% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة في حين تبلغ نسبة تغطية المخصصات 98.2%. أما في مجال مصادر التمويل فقد ارتفعت ودائع العملاء بنسبة 2.6% لتبلغ 1436 مليون دينار مقابل 1400 مليون دينار للعام السابق.

ونتيجة لنتائج البنك فقد بلغ إجمالي حقوق الملكية 240.4 مليون دينار بالرغم من قيام البنك بتوزيع أرباح نقدية للمساهمين عن عام 2012 بمبلغ 17 مليون، وتبلغ نسبة كفاية رأس المال 14.74% وهي أعلى من الحد الأدنى المقرر من قبل البنك المركزي الأردني البالغ 12%.

### الموازنة التقديرية

مقارنة مع الموازنة التقديرية فقد تجاوزت نتائج أعمال البنك الموازنة بنسبة 5% فيما تجاوزت النتائج التشغيلية الموازنة التقديرية بما نسبته 2% والذي نتج بشكل رئيسي نتيجة التخفيض في مصاريف البنك التشغيلية بشكل عام بالإضافة إلى أرباح تقييم الموجودات المالية غير المتحققة.

### نشاطات البنك

استمر البنك خلال النصف الأول من العام في تطوير أعماله وتعزيز مركزه التنافسي والارتقاء بمستوى الخدمات المقدمة لعملائه حيث استمر في تحديث أنظمته الآلية واستكمال تطبيق النظام البنكي الجديد (T24) الذي تم تطبيقه على 17 فرعاً وتتضمن خطة البنك تطبيقه بشكل متوالي في كافة فروع البنك في الأردن وفلسطين.

تطبيقاً لأهداف الهوية المؤسسية للبنك وخطط الانتشار الجغرافي للبنك، تم خلال النصف الأول من العام افتتاح فرع النزهة وإعادة تأهيل عدة فروع جديدة بحيث أصبح إجمالي عدد فروع ومكاتب البنك 95 فرعاً منها 21 فرعاً في فلسطين.

بنك القاهرة عمان

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٣

**90**  
Years in MENA

**EY**  
Building a better  
working world

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
إلى مجلس إدارة بنك القاهرة عمان  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك القاهرة عمان (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ والتي تتكون من قائمة للمركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة للتغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي للتوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

### نظای المراجعة

لقد جرت مراجعتا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠. مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة. إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمش في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة لكل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نندي رأياً تدقيق حولها.

## النتيجة

لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

لارنمست و یونسع / الأردن  
 لارنمست و یونسع  
 وضاح سیدم برفقانو  
 ترخص رقم ۵۹۱

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٢١ تموز ٢٠١٢

بنك القاهرة عمان  
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة  
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٢ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣    | إيضاحات |                                                          |
|------------------------|----------------------|---------|----------------------------------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |         |                                                          |
|                        |                      |         | <b>الموجودات</b>                                         |
| ٢١١٢٨٠ر١٧٤             | ١٩٨٦٧٨ر٢٧٣           | ٤       | نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية                               |
| ١٨٩ر٨٧٣ر٧٦٠            | ١٣٣ر٦٦٨ر٢٧٠          | ٥       | أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                            |
| ١٨ر٥٠٠ر٠٠٠             | ١٢١ر٤٠٠ر٠٠٠          | ٦       | إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                          |
| ٢٦ر٨٥٨ر١٤٢             | ٢٥ر٠٥٤ر٨٦٥           | ٧       | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل        |
| ٢٦ر٥٩٣ر٥٠٥             | ٢٣ر٨٥٧ر٣٣٧           | ٨       | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر |
| ١ر٠٠٧ر٣٣٦ر٧٩٩          | ١ر٠٠١ر٦٨٦ر٥٨٠        | ٩       | تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي                          |
| ٣٥٨ر٦٨١ر٤٤٢            | ٤٧٠ر١٥٧ر٥٩٢          | ١٠      | موجودات مالية بالتكلفة المطفأة                           |
| ١٠٨ر٣٦٠ر٢٨٢            | ١١٨ر٦٤٢ر٩٦٢          |         | موجودات مالية مرهونة                                     |
| ٣٤ر٥٩٥ر٤١٩             | ٣٣ر٤٠٧ر٩٧١           |         | ممتلكات ومعدات بالصافي                                   |
| ٧ر٣١٣ر٨٨١              | ٨ر٢٥١ر٨٤٠            |         | موجودات غير ملموسة بالصافي                               |
| ٤٣٥ر٣٨٠                | ٥٧٠ر٦٧٧              |         | موجودات ضريبية مؤجلة                                     |
| ٣٤ر٥٠٧ر٠٣٠             | ٥٤ر٢٨٦ر٨٨٨           | ١١      | موجودات أخرى                                             |
| ٢ر٠٢٤ر٣٣٥ر٨١٤          | ٢ر١٨٩ر٦٦٣ر٢٥٥        |         | <b>مجموع الموجودات</b>                                   |
|                        |                      |         | <b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>                           |
|                        |                      |         | <b>المطلوبات -</b>                                       |
| ٩٨ر٧٥٨ر٦١٩             | ١٩٧ر٧٢٣ر٠٦٢          |         | ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية                                |
| ١ر٤٠٠ر٣٢٥ر٢٠٩          | ١ر٤٣٦ر٤٠٣ر٨٩٤        | ١٢      | ودائع عملاء                                              |
| ٤١ر٩٧٣ر٧٨٧             | ٥٥ر٠٠٣ر٢٢٢           |         | تأمينات نقدية                                            |
| ١٧٢ر٩٤٢ر٢٢٤            | ١٨٦ر٨٣٠ر٣٩٧          | ١٣      | أموال مقرضة                                              |
| ١١ر٨١٨ر٤٩٣             | ١٢ر٣٥١ر٤٥٩           |         | مخصصات متوقعة                                            |
| ٢٣ر٠٦٤ر٩٤٠             | ٢٠ر٠١٣ر٣٧٧           | ١٤      | مخصص ضريبة الدخل                                         |
| ٢ر٠١٢ر٤٦٣              | ١ر٤٢٤ر١٤١            |         | مطلوبات ضريبية مؤجلة                                     |
| ٣٢ر٢٠٣ر٣٢٢             | ٣٩ر٥٥٧ر٣١٣           | ١٥      | مطلوبات أخرى                                             |
| ١ر٧٨٣ر٠٩٩ر٠٥٧          | ١ر٩٤٩ر٣٠٦ر٨٦٥        |         | <b>مجموع المطلوبات</b>                                   |
|                        |                      |         | <b>حقوق الملكية-</b>                                     |
|                        |                      |         | <b>حقوق مساهمي البنك</b>                                 |
| ١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠            | ١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠          | ١       | رأس المال المكتتب به والمدفوع                            |
| ٤٢ر٩٤٧ر١٩٥             | ٤٢ر٩٤٧ر١٩٥           |         | الاحتياطي القانوني                                       |
| ١ر٣٢١ر٦١٣              | ١ر٣٢١ر٦١٣            |         | الاحتياطي الاختياري                                      |
| ١٠ر٧٠٠ر٠٠٠             | ١١ر٧٠٠ر٠٠٠           |         | احتياطي مخاطر مصرفية عامة                                |
| ٣ر٢٢٢ر٣٨٢              | ٣ر٢٢٢ر٣٨٢            |         | احتياطي تقلبات دورية                                     |
| ٣ر٠٨٥ر٧٨٥              | ١ر٥٠٧ر٧٣٧            | ١٦      | احتياطي القيمة العادلة بالصافي                           |
| ٧٩ر٩٥٩ر٧٨٢             | ٦٣ر٢٢١ر٠٥٨           | ١٧      | أرباح منورة                                              |
| -                      | ١٦ر٤٣٦ر٤٠٥           |         | أرباح الفترة بعد احتياطي مخاطر مصرفية عامة               |
| ٢٤١ر٢٣٦ر٧٥٧            | ٢٤٠ر٣٥٦ر٣٩٠          |         | <b>مجموع حقوق الملكية</b>                                |
| ٢ر٠٢٤ر٣٣٥ر٨١٤          | ٢ر١٨٩ر٦٦٣ر٢٥٥        |         | <b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>                     |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان  
قائمة الدخل المرحلية الموحدة المختصرة  
للتلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

| إيضاحات                                                         | للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران |             | للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران |            |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------|----------------------------------|------------|
|                                                                 | ٢٠١٣                               | ٢٠١٢        | ٢٠١٣                             | ٢٠١٢       |
|                                                                 | دينار                              | دينار       | دينار                            | دينار      |
| الفوائد الدائنة                                                 | ٣٧,١٦٢,٣٦٩                         | ٣٠,٦٩٣,٠٧٢  | ٧٢,٥٣٨,٧١٣                       | ٦٠,١٠٣,٥٤٥ |
| الفوائد المدينة                                                 | ١٣,٧٩٦,٣٣١                         | ٩,٤٠٣,٥٤٤   | ٢٦,٨٢٠,٨٢٧                       | ١٧,٧٨٤,٤٩٢ |
| صافي إيرادات الفوائد                                            | ٢٣,٣٦٦,٠٣٨                         | ٢١,٢٨٩,٥٢٨  | ٤٥,٧١٧,٨٨٦                       | ٤٢,٣١٩,٠٥٣ |
| صافي إيرادات العمولات                                           | ٤,٩٢٤,٣١٥                          | ٥,٤٠٢,٦٧٨   | ٩,٤٣٣,٦٧٧                        | ١٠,١١٩,٣٢٠ |
| صافي إيرادات الفوائد والعمولات                                  | ٢٨,٢٩٠,٣٥٣                         | ٢٦,٦٩٢,٢٠٦  | ٥٥,١٥١,٥٦٣                       | ٥٢,٤٣٨,٣٧٣ |
| أرباح عملات أجنبية                                              | ٦٨٢,٠٨٩                            | ٧٢٦,٥٨٢     | ١,٨٠٢,٠٨٢                        | ١,٤١٨,٥٥٦  |
| أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل | ٢٠٣,٦٦٣                            | (١,٢٨٩,٣٣٥) | ٧٨٠,٤٦٠                          | (٩٧,٤٤٩)   |
| توزيعات أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل       | ٦٨٣,٤٩١                            | ٧١٥,١٢٠     | ٨٩٧,٨٦٥                          | ٩٨٩,١٧١    |
| الشامل الآخر                                                    | -                                  | ٦٨,١٨٨      | -                                | ٦٨,١٨٨     |
| أرباح موجودات مالية بالتكلفة المطفأة                            | ١,١٤٤,٨٨٣                          | ٧٧٣,٦٦١     | ١,٩٣٣,٦٦٤                        | ١,٧٥٧,٢٠٤  |
| إيرادات أخرى                                                    | ٣١,٠٠٤,٤٧٩                         | ٢٧,٦٨٦,٤٢٢  | ٦٠,٢٨٤,٣٥٤                       | ٥٦,٥٧٤,٠٤٣ |
| إجمالي الدخل                                                    | ٨٨٦,٧٤٦,٦٩٩                        | ٨٢١,٤٠١,٧   | ١٧,٦٠٤,٤٠٦                       | ١٦,٣٠٦,٦٥٧ |
| نفقات الموظفين                                                  | ١,٦٤٢,٢٠٠                          | ١,٨٤٥,٤٩٨   | ٣,٣٣٥,٦٤٠                        | ٣,٦٤٨,٢٣٦  |
| استهلاكات واطفاءات                                              | ٥٠,٣٤٨,٤٩                          | ٤٨١٧,٥٢٩    | ١٠,٣٥٤,٤٨                        | ٩,٤٤٩,٣٠٥  |
| مصاريف أخرى                                                     | ١,٧١٤,١٥٠                          | ٦١٤,١٥٠     | ٢,٨٢٨,٣٠٠                        | ٢,٢٩٨,٣٠٠  |
| مخصص تنفي التسهيلات الائتمانية المباشرة                         | ٤٣١,٣١٢                            | ٢١٥,٤١٠     | ٨٥٦,٣١٥                          | ٦٧٤,٩٢٩    |
| مخصصات متنوعة                                                   | ١٧,٦٨٩,٩٨٠                         | ١٥,٧٠٦,٦٠٤  | ٣٤,٦٦٠,١٠٩                       | ٣٢,٣٧٧,٤٢٧ |
| إجمالي المصروفات                                                | ١٣,٣١٤,٤٩٩                         | ١١,٩٧٩,٨١٨  | ٢٥,٦٢٤,٢٤٥                       | ٢٤,١٩٦,٦١٦ |
| الربح للفترة قبل الضريبة                                        | ٤,٤٧٧,٩٢٦                          | ٣,٧٨٠,٥٠٨   | ٨,١٨٧,٨٤٠                        | ٧,٦٠٥,٣٤٢  |
| ضريبة الدخل                                                     | ٨,٨٣٦,٥٧٣                          | ٨,١٩٩,٣١٠   | ١٧,٤٣٦,٤٠٥                       | ١٦,٥٩١,٢٧٤ |
| الربح للفترة                                                    |                                    |             |                                  |            |
|                                                                 | فلس/ دينار                         | فلس/ دينار  | فلس/ دينار                       | فلس/ دينار |
|                                                                 | ٠/٠٨٨                              | ٠/٠٨٢       | ٠/١٧٤                            | ٠/١٦٦      |
| الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة                     | ٢١                                 |             |                                  |            |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان  
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة  
للتلاثة أشهر والسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

| للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران       |           | للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران |           |
|------------------------------------------|-----------|----------------------------------|-----------|
| ٢٠١٣                                     | ٢٠١٢      | ٢٠١٣                             | ٢٠١٢      |
| دينار                                    | دينار     | دينار                            | دينار     |
| ٨٨٣٦٥٧٣                                  | ٨١٩٩٣١٠   | ١٧٤٣٦٤٠٥                         | ١٦٥٩١٢٧٤  |
| الربح للفترة                             |           |                                  |           |
| بضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد       |           |                                  |           |
| الضريبة والتي لن يتم تحويلها الى الارباح |           |                                  |           |
| والخسائر في الفترات اللاحقة              |           |                                  |           |
| التغير في احتياطي القيمة العادلة بالصافي |           |                                  |           |
| (٤٨٨١٢٣)                                 | (١٣٢٣٥٤٤) | (١٣١٦٧٧٢)                        | (١٠٨٠٠٨٦) |
| ٨٣٤٨٤٥٠                                  | ٦٨٧٥٧٦٦   | ١٦١١٩٦٣٣                         | ١٥٥١١١٨٨  |
| مجموع الدخل الشامل للفترة                |           |                                  |           |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

| الاخر ااطل                    |     |        |     |         |              |                          |                        |                 |             |
|-------------------------------|-----|--------|-----|---------|--------------|--------------------------|------------------------|-----------------|-------------|
| رأس المال المكتتب به والمدفوع |     | قانوني | مطل | اختياري | مخاطر مصروفه | احتياطي التكاليف الموربه | احتياطي القيمة المعلقه | الأرباح المصوره | الربح للفره |
| بنك                           | بنك | بنك    | بنك | بنك     | بنك          | بنك                      | بنك                    | بنك             | بنك         |

|                                           |           |           |           |           |           |            |             |            |             |
|-------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|-------------|------------|-------------|
| ٣٠ حزيران ٢٠١٣                            | ١٠٠٠٠٠٠٠٠ | ٤٢٠٩٤٧١٩٥ | ١٣٢٢١٩١١٣ | ١٠٠٠٠٠٠٠٠ | ٣٢٢٢٢٣٨٨٢ | ٣٠٨٥٧٨٥    | ٧٩٠٥٩٧٨٢    | -          | ٢٤١٣٢٦٣٦٥٧  |
|                                           | -         | -         | -         | -         | -         | (١٣١٦٣٧٧٢) | -           | ١٧٤٣٣٩٤٠٥  | ١٦١١٩١١٩    |
|                                           | -         | -         | -         | -         | ١٠٠٠٠٠٠   | -          | -           | (١٠٠٠٠٠٠٠) | -           |
|                                           | -         | -         | -         | -         | -         | -          | ٢١١٣٧٧٦     | -          | -           |
|                                           | -         | -         | -         | -         | -         | -          | (١٧٠٠٠٠٠٠٠) | -          | (١٧٠٠٠٠٠٠٠) |
| الرصيد في أول كتون الثاني ٢٠١٣            | ١٠٠٠٠٠٠٠٠ | ٤٢٠٩٤٧١٩٥ | ١٣٢٢١٩١١٣ | ١٠٠٠٠٠٠٠٠ | ٣٢٢٢٢٣٨٨٢ | ٣٠٨٥٧٨٥    | ٧٩٠٥٩٧٨٢    | -          | ٢٤١٣٢٦٣٦٥٧  |
| مجموع الدخل الشامل للفره                  | -         | -         | -         | -         | -         | (١٣١٦٣٧٧٢) | -           | ١٧٤٣٣٩٤٠٥  | ١٦١١٩١١٩    |
| المحول الى الاحتياطيات                    | -         | -         | -         | -         | ١٠٠٠٠٠٠   | -          | -           | -          | -           |
| الربح الناتج عن بيع موجودات ماليه بالقيمه | -         | -         | -         | -         | -         | -          | -           | -          | -           |
| المادله من خلال الدخل الشامل الاخر        | -         | -         | -         | -         | -         | -          | -           | -          | -           |
| أرباح نقيه موزعه                          | -         | -         | -         | -         | -         | -          | -           | -          | -           |
| الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠١٣                  | ١٠٠٠٠٠٠٠٠ | ٤٢٠٩٤٧١٩٥ | ١٣٢٢١٩١١٣ | ١٠٠٠٠٠٠٠٠ | ٣٢٢٢٢٣٨٨٢ | ٣٠٨٥٧٨٥    | ٧٩٠٥٩٧٨٢    | ١٦٣٩٤٠٥    | ٢٤٠٣٣٥٦٣٩٠  |

٣٠ حزيران ٢٠١٣

|                          |           |          |           |           |         |            |             |          |             |
|--------------------------|-----------|----------|-----------|-----------|---------|------------|-------------|----------|-------------|
| ٢٠١٣                     | ١٠٠٠٠٠٠٠٠ | ٣٧٠٧٤٩٠٦ | ١٣٢٢١٩١١٣ | ١٠٠٠٠٠٠٠٠ | ٢٣١٨٧٥٩ | ٣٠٨٥٠٧١٨   | ٦٨٠١٥٧      | -        | ٢٢٣٥٧٠٣٥٣   |
|                          | -         | -        | -         | -         | -       | (١٠٨٠٠٠٨٦) | -           | ١٦٣٧٤    | ١٥١١٨٨      |
|                          | -         | -        | -         | ٥٠٠٠٠٠    | -       | -          | -           | (٥٠٠٠٠٠) | -           |
|                          | -         | -        | -         | -         | -       | (١٤٥١١٣)   | ١٤٥١١٣      | -        | -           |
|                          | -         | -        | -         | -         | -       | -          | (١٧٠٠٠٠٠٠٠) | -        | (١٧٠٠٠٠٠٠٠) |
| الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ | ١٠٠٠٠٠٠٠٠ | ٣٧٠٧٤٩٠٦ | ١٣٢٢١٩١١٣ | ١٠٠٠٠٠٠٠٠ | ٢٣١٨٧٥٩ | ٣٠٨٥٠٧١٨   | ٦٨٠١٥٧      | ١٦٣٧٤    | ٢٢٣٥٧٠٣٥٣   |

- يحظر التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة والرصيد الدائن لاحتياطي تقييم الموجودات المالية الا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الاردني.
- بلغ رصيد الارباح الموزرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ الذي لا يمكن التصرف به والناتج عن اثر التطبيق المبكر للمعيار للمعيار المالي رقم (٩) بمبلغ ٩٠٩٠٦٩٤ دينار.
- تتضمن الارباح الموزرة مبلغ ١٧٧٠٦٥٧ دينار رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة وبناء على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان  
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة  
للمدة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

| ٣٠ حزيران<br>٢٠١٢ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣ | إيضاح                                                                   |
|-------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| دينار             | دينار             |                                                                         |
| ٢٤١٩٦٦١٦          | ٢٥٦٢٤٢٤٥          | الربح للفترة قبل ضريبة الدخل                                            |
| ٣٦٤٨٢٣٦           | ٣٣٣٥٦٤٠           | تعديلات لبنود غير نقدية                                                 |
| ٢٢٩٨٣٠٠           | ٢٨٢٨٣٠٠           | إستهلاكات واطفاءات                                                      |
| ٦٧٤٩٢٩            | ٨٥٦٣١٥            | مخصص تكدي التسهيلات الائتمانية المباشرة                                 |
| ٢٠٢٢٣٣٠           | ١٤٠٦٨٠٨           | مخصصات متنوعة                                                           |
| ١٨٩٦              | (١٣٦٦٦٦)          | خسائر تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل       |
| (٩٨٩١)            | (٨٩٥٦٢)           | خسائر (أرباح) بيع ممتلكات ومعدات                                        |
| (١٢٢٤٨٤١)         | (٧٢٧٩٥٩)          | أرباح بيع موجودات مستملكة                                               |
| ٣١٦٠٧٥٧٥          | ٣٣٠٩٧١٢١          | تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه                            |
| -                 | (١٠٢٩٠٠٠٠٠)       | التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات |
| (٢٨٦٣٨٩٦)         | ٣٩٦٤٦٩            | التغير في الموجودات والمطلوبات                                          |
| (٧٥٧٣٨٢٤٨)        | ٢٨٢١٩١٩           | الزيادة في الإبداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                            |
| ٣٨٥٨٣٠٠           | (١٩٦٩٠٢٩٦)        | النقص (الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل    |
| ٧٠٠٠٠٠٠           | ١٠٠٠٠٠٠٠          | النقص (الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة                              |
| ٣٧٢٨١٧٠٣          | ٣٦٠٧٨٦٨٥          | (الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى                                     |
| ٨٤١١٧٢٤           | ١٣٠٢٩٤٣٥          | الزيادة في ودائع البنوك ومؤسسات مصرفية تزيد عن ثلاثة اشهر               |
| (٨٠٣٦٧٨)          | (٣٢٣٣٤٩)          | الزيادة في ودائع العملاء                                                |
| ٧٣٥٤١٧٩٨          | ٧٣٥٣٩٩١           | الزيادة في التامينات نقدية                                              |
| ٩٩٩٥٢٧٨           | (٢٠١٣٦٠٢٥)        | مخصصات متنوعة مدفوعة                                                    |
| (١٢٧٠٢٠٨٩)        | (١١٥٣٢٩٥١)        | الزيادة في المطلوبات الأخرى                                             |
| (٢٧٠٦٨١١)         | (٣١٦٦٨٩٧٦)        | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب       |
|                   |                   | الضرائب المدفوعة                                                        |
|                   |                   | صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التشغيلية                        |
| (٢٦٧٨٧٥)          | (٧٠٩٠٠)           | الإستثمار الإستثمارية                                                   |
| ٥٠٧٠٢٠            | ١٠٦٠٢٢٥           | شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر           |
| (١٤٨٧٤٠٠٠٠)       | (١٨٠٧٤٤١٧٤٦)      | بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر            |
| ١٥١٨٠٤٧٧          | ٥٨٦٨٢٩١٦          | شراء موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة                                |
| ٣٣٢٩              | ١٣٨٣٠٤            | استحقاق موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة                             |
| (٢٣٤٩٨٦٥)         | (١٩٤٢٧٧٦)         | بيع ممتلكات ومعدات                                                      |
| (١٤١٦٤٦٣)         | (١٤٤٥٠١٣)         | شراء ممتلكات ومعدات                                                     |
| (١٨٣٣٧٧)          | (١٢٣٧١٨٩٩٠)       | شراء موجودات غير ملموسة                                                 |
|                   |                   | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية                    |
| (١٧٠٠٠٠٠٠٠)       | (١٧٠٠٠٠٠٠٠)       | الإستثمار التمويلية                                                     |
| ٢٢٣٠٠٠٠٠٠         | ١٢٠٧٦٤٧٧٣         | أرباح موزعة على المساهمين                                               |
| (٤٠٠٠٠٠٠٠٠)       | (١٠٦٨٧٦٦٠٠)       | الزيادة في مبالغ مقترضة                                                 |
| ١٣٠٠٠٠٠٠٠         | (٣١١١٨٢٧)         | تسديد مبالغ مقترضة                                                      |
|                   |                   | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية                   |
| ١٢٢٤٨٤١           | ٧٢٧٩٥٩            | تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه                            |
| (١٣٦٥٣٤٧)         | (١٥٧٧٧١٨٣٤)       | صافي النقص في النقد وما في حكمه                                         |
| ٢٤٨٧٩٩٥٩٨         | ٢٩٥٣٠٥٣١٥         | النقد وما في حكمه في بداية الفترة                                       |
| ٢٤٧٤٣٤٢٥١         | ١٣٧٥٣٣٤٨١         | النقد وما في حكمه في نهاية الفترة                                       |

**بنك القاهرة عمان**  
**إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة**  
**كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)**

**(١) معلومات عامة**

تأسس بنك القاهرة عمان خلال عام ١٩٦٠ وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية بموجب القانون والأصول الصادرة عن وزارة العدلية وتم توفيق أوضاعه وفقاً لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها ٨٤ وخارجها في فلسطين وعددها ٢١ ومن خلال الشركات التابعة له.

إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢١ تموز ٢٠١٣.

**(٢) أهم السياسات المحاسبية**

**أسس إعداد القوائم المالية**

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك وشركاته التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية المختصرة)، ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، كما إن نتائج الاعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، كما لم يتم إجراء التخصيص على ارباح الفترة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ باستثناء ما يلي:

**المعايير الجديدة**

**معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة**

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من اول كانون الثاني ٢٠١٣ ، حيث يوضح هذا المعيار المبادئ لعرض واعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على اعمال منشأة تابعة واحدة او اكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

### معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح المعيار المبادئ لأعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار بدلاً من معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً بدلاً من تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

### معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويتضمن هذا المعيار جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) ومعيار رقم (٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة حيث تم إدخال عدد من الإفصاحات الجديدة.

### معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار كيفية قياس القيمة السوقية عند أعداد القوائم المالية ويهدف إلى وضع إطار عام لقياس القيمة العادلة.

لم يكن هناك أثر جوهري نتيجة تطبيق هذه المعايير الجديدة على البيانات المالية المرحلية الموحدة.

### المعايير المعدلة:

#### معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الآخر) - معدل

إن التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الآخر. حيث يتم إظهار البنود التي من الممكن إعادة تصنيفها في المستقبل إلى الأرباح والخسائر (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها. لقد كان لهذا التعديل أثر على طريقة العرض فقط على قائمة الدخل الشامل وليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

#### معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة وإعادة صياغة. تم تطبيق هذا التعديل ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣ ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

#### معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات - نقائص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)

يتطلب هذه التعديل أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحققها في النقائص والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي على المركز المالي للمنشأة. إن الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تقاصها بموجب معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية: العرض. تم تطبيق هذا التعديل للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ وليس له أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

#### معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. إن البنك لا يقوم بإصدار قوائم مالية منفصلة.

#### معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١١ - الاتفاقيات المشتركة ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى)، فقد تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمار في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الحليفة. ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

### أسس توحيد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون البنك قادراً على إدارة الأنشطة الرئيسية للشركات التابعة وعندما يكون معرضاً للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركات التابعة أو يكون له حقوق في هذه العوائد، ويكون قادراً على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطته على الشركات التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة:

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يمتلك البنك كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ الشركات التابعة التالية :

| اسم الشركة                     | رأس المال المدفوع<br>(دينار) | نسبة ملكية<br>البنك % | طبيعة عمل<br>الشركة | مكان<br>عملها | تاريخ التملك |
|--------------------------------|------------------------------|-----------------------|---------------------|---------------|--------------|
| وساطة مالية وإدارة             |                              |                       |                     |               |              |
| الشركة الوطنية للخدمات المالية | ٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠                  | ١٠٠                   | استثمارات           | الأردن        | ١٩٩٢         |
| الشركة الوطنية للوراق المالية  | ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠                  | ١٠٠                   | وساطة مالية         | فلسطين        | ١٩٩٥         |

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص منها وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركات التابعة.

### (٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة المبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص التسهيلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم اثبات خسارة تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات اثبات خسارة التدني ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

#### (٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي ٧٨٦٠١٣٤٩ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٧٧٣٢٢٣٧٢٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٧٠٩٠٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

لا يوجد أية أرصدة تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

#### (٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ١٢٠٥٠٣٢١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٢٠٠١٦٤٠٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

#### (٦) ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الايداعات النقدية التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور وتقل عن ستة شهور مبلغ ١٢١٤٠٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ١٥٠٠٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

لا يوجد ايداعات مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

#### (٧) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

| ٣١ كانون الاول<br>٢٠١٢ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣    |                                     |
|------------------------|----------------------|-------------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                                     |
| ٢٥٠١٢٣٢٨               | ٢٣٠٧٢١٤٦             | اسهم شركات مدرجة في الاسواق المالية |
| ١١١٢٤٥                 | -                    | سندات                               |
| ١٧٣٤٠٥٦٩               | ١٩٨٢٧١٩              | صناديق استثمارية                    |
| ٢٦٨٥٨١٤٢               | ٢٥٠٥٤٨٦٥             | المجموع                             |

(٨) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٢ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣    |                                                                    |
|------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                                                                    |
| ٢٥٨٧٦٨٢١               | ٢٣٠٧٠٨٨٩             | موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية                                |
| ٢٥٨٧٦٨٢١               | ٢٣٠٧٠٨٨٩             | اسهم متوفر لها اسعار سوقية                                         |
|                        |                      | مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية                          |
| ٧١٦٦٨٤                 | ٧٨٦٤٤٨               | موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية                            |
| ٧١٦٦٨٤                 | ٧٨٦٤٤٨               | اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية                                     |
|                        |                      | مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية                      |
| ٢٦٥٩٣٥٠٥               | ٢٣٨٥٧٣٣٧             | مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر |

(٩) تسهيلات انتمائية مباشرة

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٢ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣    |                                         |
|------------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                                         |
| ٧١٦٦٣١٧                | ٥٤٨٨٠٧٠              | الأفراد ( التجزئة )                     |
| ٥٤٠٨٨٣٩٢٧              | ٥٤٣٤٨٦٩٥١            | حسابات جارية مدينة                      |
| ١٠١٩٩٧١٥               | ٩٨٨٥٧٤٥              | قروض و كمبيالات *                       |
| ٦٠١٨٥٨٤                | ٦٥٥٣٨٤٠              | بطاقات الائتمان                         |
| ١٢٨٠٩٤١٧٦              | ١٢٧٤٧٦٩٤٩            | اخرى                                    |
|                        |                      | القروض العقارية                         |
|                        |                      | الشركات الكبرى                          |
| ٦٤٠٤٦٧٨٢               | ٧٥٧٧٧١٨٣             | حسابات جارية مدينة                      |
| ١١٩٩٠٢٩٢٩              | ١١٥٧٧٦٩٠٢            | قروض و كمبيالات *                       |
|                        |                      | منشآت صغيرة ومتوسطة:                    |
| ١٨٩٦٠٢٤٩               | ١٦٣٣٠٣٦٠             | حسابات جارية مدينة                      |
| ٣٠٧٧٤٦٧٤               | ٣٢٦٠٣٠٦٨             | قروض و كمبيالات *                       |
| ١٣٨٠٥٧٥٦١              | ١٢٧٩٥٧٢٥٤            | الحكومة والقطاع العام                   |
| ١٠٦٤١٠٤٩١٤             | ١٠٦١٣٣٦٣٢٢           | المجموع                                 |
| (١٠٩٩٤٠٧٢)             | (١١١٧٨٣٣٦)           | ينزل: فوائد معلقة                       |
| (٤٥٧٧٤٠٤٣)             | (٤٨٤٧١٤٠٦)           | ينزل: مخصص تدني تسهيلات انتمائية مباشرة |
| ١٠٠٧٣٣٦٧٩٩             | ١٠٠١٦٨٦٥٨٠           | صافي التسهيلات الانتمائية المباشرة      |

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٧١٥١٥٨٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٧٢٢٨٣٨٤ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠١٢.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٥٩٦٣٣٨١٢ دينار أي ما نسبته ٥٦٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٥٨٥٦٣٥٠٧ دينار أي ما نسبته ٥٥٠٪ من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٤٨٥٢٦٠٧٣ دينار أي ما نسبته ٤٦٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٤٧٦٣٠٠٧١ دينار أي ما نسبته ٤٥٢٪ من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٥١٩٠٦٨٥٤ دينار أي ما نسبته ٤٨٩٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٥٣٨٥٥٧٢٢٧ دينار أي ما نسبته ٥٠٦٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للقطاع العام في فلسطين ٥٢٩٢٦٨٨٧ دينار أي ما نسبته ٤٩٩٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٥١٥٨٣٩٨٤ دينار أي ما نسبته ٤٨٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

#### توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

| القطاع الاقتصادي | داخل المملكة<br>دينار | خارج المملكة<br>دينار | ٣٠ حزيران ٢٠١٣<br>دينار | ٣١ كانون الأول ٢٠١٢<br>دينار |
|------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------------|
| مالي             | ٢١٨٨٨٨٢٨              | -                     | ٢١٨٨٨٨٢٨                | ٩٦٩٠٢٠                       |
| صناعي            | ٣٩٦٦٩٠٤٨              | ٤٢٣٩٤٢٣               | ٤٣٩٠٨٤٧١                | ٥٠٥٨٥٠٧٦                     |
| تجارة            | ١٠٧٠٩٧٣١٧             | ٦٠٦٩٦٤٠٧              | ١٦٧٧٩٣٧٢٤               | ١٥٣٥٩٥١٢                     |
| عقارات           | ١٤٢٥٣٩٨٦٠             | ١١٤٨٧٣٧٥              | ١٥٤٠٢٧٢٣٥               | ١٥٦٤٣٨٠٣٧                    |
| زراعة            | ٢٣٤٧٤٩٨               | ٩٣٤٨١                 | ٢٤٤٠٩٧٩                 | ٢٥١١٤٠٥                      |
| أسهم             | ٨٥٥٣٨٤٠               | -                     | ٨٥٥٣٨٤٠                 | ٨٥٥٣٨٤٠                      |
| أفراد            | ٤٩٣٨٩٢٥٢٢             | ٦٠٥٧٣٤٦٩              | ٥٥٤٤٦٥٩٩١               | ٥٥٣٣٧١٦٧٣                    |
| حكومة وقطاع عام  | ٧٥٠٣٠٣٦٧              | ٥٢٩٢٦٨٨٧              | ١٢٧٩٥٧٢٥٤               | ١٣٨٠٥٧٥٦١                    |
| المجموع          | ٨٧١٣١٩٢٨٠             | ١٩٠٠١٧٠٤٢             | ١٠٦١٣٣٦٣٢٢              | ١٠٦٤١٠٤٩١٤                   |

#### مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

| ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)                       | الافراد<br>دينار | قروض عقارية<br>دينار | الشركات الكبرى<br>دينار | المنشآت الصغيرة والمتوسطة<br>دينار | الاجمالي<br>دينار |
|--------------------------------------------------|------------------|----------------------|-------------------------|------------------------------------|-------------------|
| الرصيد في بداية الفترة                           | ٢٣٢٤١٩٩٤٨        | ٧١٢٢٤٢               | ١٩٥٠٣٣٨٢                | ٢٣١٦٤٧١                            | ٤٥٥٧٧٤٠٤٣         |
| المقتطع خلال الفترة من الإيرادات                 | ٢٢٢٠٧٨٦          | (١٢٣٦٢)              | ٢٩٨٠٧٤                  | ٣٢١٨٠٢                             | ٢٨٢٨٣٠٠           |
| المستخدم من المخصص خلال الفترة (الديون المشطوبة) | (٤٦٨١٢)          | -                    | -                       | -                                  | (٤٦٨١٢)           |
| فروقات تقييم                                     | (٨٤١٢٥)          | -                    | -                       | -                                  | (٨٤١٢٥)           |
| الرصيد في نهاية الفترة                           | ٢٥٣٣١٧٩٧         | ٦٩٩٨٨٠               | ١٩٨٠١٤٥٦                | ٢٦٣٨٢٧٣                            | ٤٨٤٧١٤٠٦          |
| المخصص على اساس العميل الواحد:                   |                  |                      |                         |                                    |                   |
| التسهيلات غير العاملة                            | ٢٠٧٨٥٨٥          | ٦٧٩٢٠٨               | ١٩٦١١٤١٨                | ٢٥٩٠٥٩٤                            | ٤٢٩٥٩٨٠٥          |
| التسهيلات تحت المراقبة                           | ٥٧٩٠١٧           | ٢٠٦٧٢                | ١٩٠٠٣٨                  | ٤٧٦٧٩                              | ٨٣٧٤٠٦            |
| المخصص على اساس المحفظة                          |                  |                      |                         |                                    |                   |
| التسهيلات غير العاملة                            | ٤٦٧٤١٩٥          | -                    | -                       | -                                  | ٤٦٧٤١٩٥           |
| الرصيد في نهاية الفترة                           | ٢٥٣٣١٧٩٧         | ٦٩٩٨٨٠               | ١٩٨٠١٤٥٦                | ٢٦٣٨٢٧٣                            | ٤٨٤٧١٤٠٦          |

| الأفراد<br>دينار            | قروض<br>عقارية<br>دينار | الشركات الكبرى<br>دينار | المنشآت الصغيرة<br>والمتوسطة<br>دينار | الاجمالي<br>دينار |
|-----------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------|-------------------|
| ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة) |                         |                         |                                       |                   |
| ٢٢,٣٢٠,٠٨٠                  | ٥٦٥,٦٧٤                 | ٢٠,٢٦١,٨٧٤              | ٢,٠٨٧,١٩٤                             | ٤٥,٢٣٤,٨٢٢        |
| ٢,٠٢١,٨٨١                   | ١٤٦,٥٦٨                 | ٧٥١,٠٢٨                 | ٤٥٣,٩٢٩                               | ٣,٣٧٣,٤٠٦         |
| (١,٠٣٧,٤١٦)                 | -                       | (١,٥٠٩,٥٢٠)             | (٢٢٤,٦٥٢)                             | (٢,٧٧١,٥٨٨)       |
| (٦٢,٥٩٧)                    | -                       | -                       | -                                     | (٦٢,٥٩٧)          |
| ٢٣,٢٤١,٩٤٨                  | ٧١٢,٢٤٢                 | ١٩,٥٠٣,٣٨٢              | ٢,٣١٦,٤٧١                             | ٤٥,٧٧٤,٠٤٣        |
| الرصيد في نهاية السنة       |                         |                         |                                       |                   |
| المخصص على أساس العمل:      |                         |                         |                                       |                   |
| ١٨,١٧١,٠٩٨                  | ٦٩٣,١٧٠                 | ١٩,٣٩٦,٣٩٣              | ٢,٢٨٧,٦٠٢                             | ٤٠,٥٤٨,٢٦٣        |
| ٢٧٤,٥٤٧                     | ١٩,٠٧٢                  | ١٠,٦٩٨,٨٩               | ٢٨٨,٦٩                                | ٤٢٩,٤٧٧           |
| ٤,٧٩٦,٣٠٣                   | -                       | -                       | -                                     | ٤,٧٩٦,٣٠٣         |
| ٢٣,٢٤١,٩٤٨                  | ٧١٢,٢٤٢                 | ١٩,٥٠٣,٣٨٢              | ٢,٣١٦,٤٧١                             | ٤٥,٧٧٤,٠٤٣        |
| الرصيد في نهاية السنة       |                         |                         |                                       |                   |

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى بمبلغ ٣,٣٦٨,٩٠١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٣,٨٥٠,٤٧٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

### الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

| الأفراد<br>دينار            | قروض<br>عقارية<br>دينار | الشركات الكبرى<br>دينار | المنشآت الصغيرة<br>والمتوسطة<br>دينار | الاجمالي<br>دينار |
|-----------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------|-------------------|
| ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)  |                         |                         |                                       |                   |
| ٤,٨٠٠,١٨٥                   | ٢٦,١١٧                  | ٥,٢٦٦,٢٣١               | ٩٠١,٣٣٩                               | ١٠,٩٩٤,٠٧٢        |
| ٢٤١,٢٩٣                     | -                       | ٦٩,٨٧٢                  | ٤٣,٦٤٤                                | ٣٥٤,٨٠٩           |
| (٤٨,٨٤٧)                    | (١,٤٩٤)                 | (٦٤,٧٧٠)                | (٦,٣٤٧)                               | (١٢١,٤٥٨)         |
| (٥١,٠٧)                     | -                       | (٤٣,٩٨٠)                | -                                     | (٤٩,٠٨٧)          |
| ٤,٩٨٧,٥٢٤                   | ٢٤,٦٢٣                  | ٥,٢٢٧,٣٥٣               | ٩٣٨,٨٣٦                               | ١١,١٧٨,٣٣٦        |
| الرصيد في نهاية الفترة      |                         |                         |                                       |                   |
| ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة) |                         |                         |                                       |                   |
| ٤,٨٣٦,٥٦١                   | ٤٨,٣٣٠                  | ٤,٦٨١,٣٨٧               | ٩٦٢,٦٠٦                               | ١٠,٥٢٨,٨٨٤        |
| ٣٦٤,٤٢٨                     | -                       | ٦٨٤,٧٧٥                 | ٤٥,٣٥٩                                | ١,٠٩٤,٥٦٢         |
| (١٨٧,٣٣١)                   | (١٣,١٧٨)                | -                       | -                                     | (٢٠٠,٥٠٩)         |
| (٢١٣,٤٧٣)                   | (٩,٠٣٥)                 | (٩٩,٩٣١)                | (١٠,٦٤٢٦)                             | (٤٢٨,٨٦٥)         |
| ٤,٨٠٠,١٨٥                   | ٢٦,١١٧                  | ٥,٢٦٦,٢٣١               | ٩٠١,٣٣٩                               | ١٠,٩٩٤,٠٧٢        |
| الرصيد في نهاية السنة       |                         |                         |                                       |                   |

(١٠) موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

| ٣١ كانون الاول<br>٢٠١٢ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣    |
|------------------------|----------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |
| ١٧٥٢ر٥٣٦               | ١٧٥٦ر٠٦٣             |
| ٢٠٢٣٦ر٥٣١              | ٢٠٢٣٨٧٨٥             |
| ٢١٩٨٩ر٠٦٧              | ٢١٩٩٤ر٨٤٨            |

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:

اذونات وسندات خزينة حكومية اجنبية

سندات واسناد قرض شركات

مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:

اذونات وسندات خزينة حكومية

سندات مالية حكومية او بكفالتها

سندات واسناد قرض شركات

سندات مالية أخرى

يطرح مخصص التدني

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية

مجموع موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

تحليل السندات وأذونات الخزينة :

ذات عائد ثابت

ذات عائد متغير

المجموع

|             |             |
|-------------|-------------|
| ٢٨٣ر٦٦٨ر٥٥٤ | ٣٩٧ر٣٠٤ر٥٠٦ |
| ٣٥١٤٧ر٩٦٨   | ٣٤٢٣٧ر٨٢٤   |
| ١٧٩٨٧ر٠٥٠   | ١٦٧٣٧ر٠٥٠   |
| ٣٠ر٦٠٣      | ٢٥١٦٤       |
| ( ١٤١ر٨٠٠ ) | ( ١٤١ر٨٠٠ ) |
| ٣٣٦ر٦٩٢ر٣٧٥ | ٤٤٨ر١٦٢ر٧٤٤ |
| ٣٥٨ر٦٨١ر٤٤٢ | ٤٧٠ر١٥٧ر٥٩٢ |

|             |             |
|-------------|-------------|
| ٣٥٧ر٠٨٦ر١٩٢ | ٤٦٨ر٥٦٢ر٣٤٢ |
| ١ر٥٩٥ر٢٥٠   | ١ر٥٩٥ر٢٥٠   |
| ٣٥٨ر٦٨١ر٤٤٢ | ٤٧٠ر١٥٧ر٥٩٢ |

(١١) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٢ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣    |
|------------------------|----------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |
| ٨٢٧٠ر٩٨٧               | ١٢٩٢٣ر٣٠٣            |
| ٤٧٥٩ر٨١٨               | ٧ر١٠٩ر٦١٦            |
| ١٠٧٩٩ر٣٩٠              | ١٠٦٣٩ر٤٩١            |
| ١ر٢٣٤ر٠٤٠              | ١ر٣٣٣ر٧٩٩            |
| ٥ر١٤٩ر٣١١              | ١٨ر٩٦٤ر٣٩٩           |
| ٢٥ر٠٠٠                 | ٢٧ر٩٢٥               |
| ٢٩٠ر٥٢٦                | ٢٧٦ر٨٣١              |
| ١ر٠٤٢ر٢٣٠              | ١ر٠٤٢ر٢٣٠            |
| ٢ر٩٣٥ر٧٢٨              | ١ر٩٦٩ر٢٩٤            |
| ٣٤ر٥٠٧ر٠٣٠             | ٥٤ر٢٨٦ر٨٨٨           |

إيرادات مستحقة غير مقبوضة

مصرفات مدفوعة مقدما

موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة\*

الذمم المدينة – بالصافي

شيكات المقاصة

صندوق ضمان التسوية

تأمينات قابلة للاسترداد

تأمينات لدى الفيزا الدولية

أخرى

المجموع

\* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من العقارات والأسهم التي آلت ملكيتها للبنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

(١٢) ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| الافراد                    | الشركات الكبرى | مؤسسات الصغيرة والمتوسطة | الحكومة والقطاع العام | المجموع    |
|----------------------------|----------------|--------------------------|-----------------------|------------|
| دينار                      | دينار          | دينار                    | دينار                 | دينار      |
| ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة) |                |                          |                       |            |
| ٢٣١٦٨٦٦٠٦                  | ٧٣٧١٧٣٣٩       | ٣٧٠٢٠٩٠٨                 | ٨٩٨٨٠٧١٨              | ٤٣٢٣٠٥٥٧١  |
| ٣١٢٠٠٧٧٠٥                  | ٧٥٩٧٤٩         | ١٣٧٠٤٦٨                  | ١٥٦٨                  | ٣١٤١٣٩٤٩٠  |
| ٣١٣٥٩٧٩٥٢                  | ٢١٦٤٥٢٧٦٦      | ١٣٠٦٠٤٩٦                 | ١٤٦٨٤٧٦١٩             | ٦٨٩٩٥٨٨٣٣  |
| ٨٥٧٢٩٢٢٦٣                  | ٢٩٠٩٢٩٨٥٤      | ٥١٤٥١٨٧٢                 | ٢٣٦٧٢٩٩٠٥             | ١٤٣٦٤٠٣٨٩٤ |

|                             |           |          |           |            |
|-----------------------------|-----------|----------|-----------|------------|
| ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ (مدققة) |           |          |           |            |
| ١٧٣٣٨١٩٤٥                   | ١٣٤٧٠٣٨١٣ | ٣٤٠٨٧٥٣٧ | ٥٧٧٧٣٥٦٨  | ٣٩٩٩٤٦٨٦٣  |
| ٣١٣٨٢٦٢٨٤                   | ١٣١١٨١٧   | ١٨٩٣٤١   | ٢٠٤٦      | ٣١٦٣٢٩٤٨٨  |
| ٢٧٦٥٩٠٠٨٤                   | ٢٢٤٥٠٥٨٨٤ | ١٨٦١٠٦٤١ | ١٦٤٣٤٢٢٤٩ | ٦٨٤٠٤٨٨٥٨  |
| ٧٦٣٧٩٨٣١٣                   | ٣٦٠٥٢١٨١٤ | ٥٣٨٨٧٥١٩ | ٢٢٢١١٧٨٦٣ | ١٤٠٠٣٢٥٢٠٩ |

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٧٣٧٥٩١٥٩ دينار أي ما نسبته ٢٨٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ١٩٥٠٥٩٦٣٦ دينار أي ما نسبته ٩٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت قيمة الودائع مقيدة السحب ٧١١٤٣٦ دينار أي ما نسبته ٣٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ١٩٥٠٥٩٦٣٦ دينار أي ما نسبته ٩٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٧٠٠٤٦٤٤٧٠٥ دينار أي ما نسبته ٩٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٣٠٤٧٤٧٣٠٤ دينار أي ما نسبته ١٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٩٩٠٩٨٤٤٤١ دينار أي ما نسبته ٣٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٢٨٢٧١٢٣٢ دينار أي ما نسبته ١٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

### (١٣) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| المبلغ                      | الكلية | عدد الأقساط | استحقاق دورية | تاريخ الاستحقاق | الضمانات                                | سعر فائدة الاقتراض | دينار                                                   |
|-----------------------------|--------|-------------|---------------|-----------------|-----------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------|
|                             |        |             |               |                 |                                         |                    |                                                         |
| ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)  |        |             |               |                 |                                         |                    |                                                         |
| ٣٠,٠٠٠,٠٠٠                  | ٣      | ٣           | دفعه واحده    | ٢٠١٣            | تحيير سندات رهن عقاري                   | ٥,٣%-٨,٦%          | اقتراض من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري    |
| ٣٥,٤٥٠,٠٠٠                  | ١      | ١           | دفعه واحده    | ٢٠٣٤            | لا يوجد                                 | ٤,١٤٥%-٤,٨٩٥%      | اقتراض من مؤسسة الاستثمارات الخاصة لما وراء البحار OPIC |
| ٣,٤٥٠,٠٠٠                   | ١      | ١           | دفعه واحده    | ٢٠١٥            | لا يوجد                                 | ١,٢٢%              | اقتراض من وكالة التنمية الفرنسية                        |
| ١١٥,٨٢٢,٧٣                  | ٣      | ٣           | دفعه واحده    | ٢٠١٣            | سندات خزينة                             | ٤,٢٥%              | اقتراض من البنك المركزي الأردني                         |
| ٩٣٨,٦٠٠                     | ٤      | ٤           | دفعه واحده    | ٢٠١٣            | سندات خزينة                             | ٣%                 | اقتراض من البنك المركزي الأردني                         |
| ١,٠٧٤,٢٢٤                   | ١      | ١           | شهري          |                 | لا يوجد                                 | ٣%                 | اقتراض من شركة الرهن العقاري فلسطين                     |
| ١٨٦,٨٣٠,٣٩٧                 |        |             |               |                 |                                         |                    |                                                         |
| ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة) |        |             |               |                 |                                         |                    |                                                         |
| ٤٠,٠٠٠,٠٠٠                  | ٤      | ٤           | دفعه واحده    | ٢٠١٣            | تحيير سندات رهن عقاري/سندات سلطة المياه | ٥,٣%-٨,١%          | اقتراض من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري    |
| ٩٦,١٧٨,٠٠٠                  | ٢      | ٢           | دفعه واحده    | ٢٠١٣            | إعادة شراء سندات خزينة                  | ٤,٢٥%              | اقتراض من البنك المركزي الأردني                         |
| ٢٤٠,٠٠٠                     | ١      | ١           | دفعه واحده    | ٢٠١٣            | سندات خزينة                             | ٣%                 | اقتراض من البنك المركزي الأردني                         |
| ٣٥,٤٥٠,٠٠٠                  | ١      | ١           | دفعه واحده    | ٢٠٣٤            | لا يوجد                                 | ٤,١٤٥%-٤,٨٩٥%      | اقتراض من مؤسسة الاستثمارات الخاصة لما وراء البحار OPIC |
| ١,٠٧٤,٢٢٤                   | ١      | ١           | شهري          |                 | لا يوجد                                 | ٣%                 | اقتراض من شركة الرهن العقاري فلسطين                     |
| ١٧٢,٩٤٢,٢٢٤                 |        |             |               |                 |                                         |                    |                                                         |
| المجموع                     |        |             |               |                 |                                         |                    |                                                         |

- تم اعادة اقراض الاموال المقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري والبالغة ٣٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار لاغراض القروض السكنية بمعدل فائدة ٨%.

- تم اعادة اقراض المبالغ المقترضة من البنك المركزي الاردني والبالغة ٩٣٨,٦٠٠ دينار لاغراض التمويل الصناعي بمعدل فائدة ٦%.

- كافة المبالغ المقترضة بسعر فائدة ثابت.

(١٤) مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٢ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣    |                          |
|------------------------|----------------------|--------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                          |
| ٢٢٠٦٢١٩٨٣              | ٢٣٠٦٤٩٤٠             | رصيد بداية الفترة/ السنة |
| (١٥٠٢٠٧٩٥)             | (١١٠٣٢٩٥١)           | ضريبة الدخل المدفوعة     |
| ١٥٠٥٦٣٧٥٢              | ٨٠٤٨١٣٨٨             | ضريبة الدخل المستحقة     |
| ٢٣٠٦٤٩٤٠               | ٢٠٠١٣٣٧٧             | رصيد نهاية الفترة/ السنة |

- تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي :

| للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران<br>٢٠١٢ | ٢٠١٣                 |                                      |
|------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------|
| دينار<br>(غير مدققة)                     | دينار<br>(غير مدققة) |                                      |
| ٧٠٦٦٧٥١٢                                 | ٨٠٤٨١٣٨٨             | ضريبة دخل الفترة                     |
| (٦٢٠٧٠)                                  | (١٥٨٢٥١)             | إطفاء مطلوبات ضريبية مؤجلة           |
| -                                        | (١٣٥٢٩٧)             | صافي موجودات ضريبية مؤجلة            |
| ٧٠٦٠٥٣٤٢                                 | ٨٠١٨٧٤٠              | ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة |

ب- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

| ٣٠ حزيران<br>٢٠١٢    | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣    |                           |
|----------------------|----------------------|---------------------------|
| دينار<br>(غير مدققة) | دينار<br>(غير مدققة) |                           |
| ٢٤٠٩٦٦١٦             | ٢٥٠٦٢٤٢٤٥            | الربح المحاسبي            |
| (٤٠٤٧٨٢٠٥)           | (٢٠٣١٧٧١)            | ارباح غير خاضعة للضريبة   |
| ٤٠٠٩٥٣٧              | ٣٠١٥٨٦٥٤             | مصروفات غير مقبولة ضريبيا |
| ٢٣٠٧٢٧٩٤٨            | ٢٦٠٧٥١٠٢٨            | الربح الضريبي             |
| %٣١٤٣                | %٣١٩٥                | نسبة ضريبة الدخل الفعلية  |

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية للبنوك في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية للشركات التابعة في الأردن وفلسطين والفروع في فلسطين بين ١٥٪ و ٣٤,٥٪ .

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠١١ لفروع البنك في الأردن ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠١٢ لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.

- تم إجراء تسوية نهائية لفروع البنك في فلسطين حتى نهاية عام ٢٠٠٧ إلا أن دائرة ضريبة الدخل قامت بإعادة مطالبة البنك بمبالغ إضافية عن عامي ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧، وقام البنك باستئناف القرار. كما تم مراجعة حسابات البنك عن عام ٢٠٠٨ وقامت دائرة ضريبة الدخل بإصدار تقدير تم الإعراض عليه من قبل البنك. هذا ولم يتم مراجعة حسابات الأعوام ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ و ٢٠١١ و ٢٠١٢ لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.

- تم إجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للخدمات المالية حتى نهاية العام ٢٠٠٩ ولم يتم مراجعة حسابات الأعوام ٢٠١٠ و ٢٠١١ و ٢٠١٢ لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.

- تم اجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للاوراق المالية (فلسطين) حتى نهاية العام ٢٠١١ ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠١٢ لغاية تاريخ اعداد القوائم المالية.
- في رأي إدارة البنك أن مخصصات الضريبة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ كافية لمواجهة أية التزامات ضريبية مستقبلية.

#### (١٥) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٢ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣    |                           |
|------------------------|----------------------|---------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                           |
| ٤٠٢٩٦٨٣                | ٥٧١٠٦١٢              | فوائد مستحقة غير مدفوعة   |
| ٤٢٠٠٥٧٩                | ٤٣٧٣٩٢٩              | ذمم دائنة                 |
| ٥٢٩٥٣٨٢                | ٥٢٠٠١٢٣              | مصرفات مستحقة وغير مدفوعة |
| ٨٦١٢٤٨١                | ١١٣٣٥٠٩٥             | أمانات مؤقتة              |
| ٧٦٦٢٩٠٦                | ٩١٥١٣٨٧              | شيكات وسحوبات برسم الدفع  |
| ٩٧٠٠٠                  | ١٠٤٤٠٣               | تسويات التداول            |
| ٢٣٠٥٢٩١                | ٣٦٨١٧٦٤              | أخرى                      |
| ٣٢٢٠٣٣٢٢               | ٣٩٥٥٧٣١٣             |                           |

#### (١٦) احتياطي القيمة العادلة بالصافي

إن الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٢ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣    |                                                     |
|------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                                                     |
| ٣٨٥٠٧١٨                | ٣٠٨٥٧٨٥              | الرصيد في بداية السنة                               |
| (٨٧٧٦٦٢)               | (١٨٥٨٨١٨)            | خسائر غير متحققة                                    |
| (١٤٥١٦٣)               | (٢٦١٢٧٦)             | (ارباح) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل |
| ٢٥٧٨٩٢                 | ٥٤٢٠٤٦               | الشامل الاخر منقولة للارباح المدورة نتيجة البيع     |
| ٣٠٨٥٧٨٥                | ١٥٠٧٧٣٧              | مطلوبات ضريبية مؤجلة                                |
|                        |                      | الرصيد في نهاية السنة                               |

(١٧) أرباح مدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٢ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣    |                                                    |
|------------------------|----------------------|----------------------------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                                                    |
| ٦٨١٨٠.١٥٧              | ٧٩٩٥٩.٧٨٢            | الرصيد في بداية السنة                              |
| ٣٥٢٨٦.١٧٤              | -                    | أرباح السنة                                        |
| ( ٥١٩٨.٠٨٩ )           | -                    | المحول إلى الاحتياطي القانوني                      |
| ( ٥٥٠.٠٠٠ )            | -                    | المحول إلى احتياطي مخاطر مصرفية عامة               |
| ( ٩٠٣.٦٢٣ )            | -                    | المحول إلى احتياطي التقلبات الدورية                |
| (١٧.٠٠٠.٠٠٠)           | (١٧.٠٠٠.٠٠٠)         | ارباح نقدية موزعة على المساهمين                    |
| ١٤٥.١٦٣                | ٢٦١.٢٧٦              | أرباح بيع موجودات مالية من خلال الدخل الشامل الآخر |
| ٧٩٩٥٩.٧٨٢              | ٦٣.٢٢١.٠٥٨           | الرصيد في نهاية السنة                              |

- يشمل رصيد الأرباح المدورة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مبلغ ٩٦٩.٠٩٤ دينار يمثل الرصيد المتبقي لاثـر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ويمثل هذا الرصيد ارباح غير متحققة وهو غير قابل للتوزيع.

(١٨) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٣٠ حزيران<br>٢٠١٢    | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣    |                                                   |
|----------------------|----------------------|---------------------------------------------------|
| دينار<br>(غير مدققة) | دينار<br>(غير مدققة) |                                                   |
| ٣٧٢.٦٢٨              | ٢١٦.٧٦٨              | تسهيلات ائتمانية مباشرة:                          |
| ٢٧.٠١٨.٦٨٤           | ٣٠.٩٦٧.٩١٩           | للافراد (التجزئة)                                 |
| ١.٢٧٢.٤٥٤            | ١.٢٣٣.٠٣٢            | حسابات جارية مدينة                                |
| ١٢٢.٤٣٩              | ١١٣.٧٤٤              | قروض و كمبيالات                                   |
| ٤.٣٢٣.٩١٩            | ٤.٥٤٥.٧٨٠            | بطاقات الائتمان                                   |
|                      |                      | حسابات هامش الوساطة                               |
|                      |                      | القروض العقارية                                   |
|                      |                      | الشركات                                           |
|                      |                      | الشركات الكبرى                                    |
| ٢.٢٧٠.١١٠            | ٢.٦٧١.٨١١            | حسابات جارية مدينة                                |
| ٣.٦٩٣.٣٨٢            | ٣.٣٧٣.٠٢٣            | قروض و كمبيالات                                   |
|                      |                      | منشآت صغيرة ومتوسطة                               |
| ٥٨٤.٥١٣              | ٥٧٤.٩٠٨              | حسابات جارية مدينة                                |
| ١.١١٦.٤٩٧            | ١.٢٤٠.٣١٣            | قروض و كمبيالات                                   |
| ٣.٩٩٠.٠٩٢            | ٥.٠٦٤.٦٤٥            | الحكومة والقطاع العام                             |
| ٥٣.٦١٩               | ١٩٠.٩٦٧              | أرصدة لدى بنوك مركزية                             |
| ٢.٦٩١.٥٥٤            | ٣.٩٩٠.٠٢٣            | أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية            |
| ٤.٢٢٥                | -                    | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل |
| ١٢.٥٨٩.٤٢٩           | ١٨.٣٥٥.٧٨٠           | موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة               |
| ٦٠.١٠٣.٥٤٥           | ٧٢.٥٣٨.٧١٣           |                                                   |

(١٩) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٣٠ حزيران<br>٢٠١٢    | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣    |                           |
|----------------------|----------------------|---------------------------|
| دينار<br>(غير مدققة) | دينار<br>(غير مدققة) |                           |
| ٨٢٧٤٢٢               | ١٦٠٥٤٩٣              | ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية |
|                      |                      | ودائع عملاء:              |
| ١٦٧٢٠٣٨              | ١٦٥١٠٣٥              | حسابات جارية وتحت الطلب   |
| ١٢٥٦٧١٧              | ١٢٢٢٩٤٧              | ودائع توفير               |
| ١٠٥٤٠٢١٢             | ١٦٧٩٣٦٤٦             | ودائع لأجل وخاضعة لإشعار  |
| ٢١٠٣٦٤               | ٢٤٠٣٥٦               | تأمينات نقدية             |
| ٢٢٧١٢٩٩              | ٤٣١٧٥٠٠              | أموال مقترضة              |
| ١٠٠٦٤٤٠              | ٩٨٩٨٥٠               | رسوم ضمان الودائع         |
| ١٧٧٨٤٤٩٢             | ٢٦٨٢٠٨٢٧             | المجموع                   |

(٢٠) (خسائر) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل (غير مدققة)

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| أرباح (خسائر)<br>مُتحققة | أرباح (خسائر)<br>غير مُتحققة | عوائد توزيعات<br>أسهم | المجموع  |                  |
|--------------------------|------------------------------|-----------------------|----------|------------------|
| دينار                    | دينار                        | دينار                 | دينار    |                  |
| ٦٧٦٤٦                    | (١٦٥٤٩٥٨)                    | ٢١١٩٦٢٢               | ٥٣٢٣١٠   | ٣٠ حزيران ٢٠١٣   |
| -                        | -                            | -                     | -        | أسهم شركات       |
| -                        | ٢٤٨١٥٠                       | -                     | ٢٤٨١٥٠   | سندات            |
| ٦٧٦٤٦                    | (١٤٠٦٨٠٨)                    | ٢١١٩٦٢٢               | ٧٨٠٤٦٠   | صناديق استثمارية |
|                          |                              |                       |          | المجموع          |
| ١٦                       | (٢٠٦١٠٢١)                    | ١٩٢٤٨٦٥               | (١٣٦١٤٠) | ٣٠ حزيران ٢٠١٢   |
| -                        | ٣٢٤١                         | -                     | ٣٢٤١     | أسهم شركات       |
| -                        | ٣٥٤٥٠                        | -                     | ٣٥٤٥٠    | سندات            |
| ١٦                       | (٢٠٢٢٣٣٠)                    | ١٩٢٤٨٦٥               | (٩٧٤٤٩)  | صناديق استثمارية |
|                          |                              |                       |          | المجموع          |

## (٢١) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| للسنة أشهر منتهية في       |                   | للتلاثة أشهر منتهية في |                   |
|----------------------------|-------------------|------------------------|-------------------|
| ٣٠ حزيران<br>٢٠١٢          | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٢      | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣ |
| دينار                      | دينار             | دينار                  | دينار             |
| ١٦٥٩١٢٧٤                   | ١٧٤٣٦٤٠٥          | ٨١٩٩٣١٠                | ٨٨٣٦٥٧٣           |
| ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠                | ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠       | ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠            | ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠       |
| ربح الفترة                 |                   |                        |                   |
| المتوسط المرجح لعدد الأسهم |                   |                        |                   |
| فلس/ دينار                 | فلس/ دينار        | فلس/ دينار             | فلس/ دينار        |
| ٠/١٦٦                      | ٠/١٧٤             | ٠/٠٨٢                  | ٠/٠٨٨             |

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة حيث لم يقدّم البنك باصدار أية ادوات مالية قابلة للتحويل الى اسهم والتي سيكون لها تأثير على حصة السهم من ربح الفترة.

## (٢٢) كفاية رأس المال

يحافظ البنك على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الأردني.

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠١٠/٥٢) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية ١٠٠ مليون دينار قبل نهاية عام ٢٠١١، كما تنص تعليمات البنك المركزي الأردني أن يكون الحد الأدنى لنسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الموجودات (٦٪).

يلتزم البنك منذ تأسيسه بالمحافظة على معدلات تفوق الحد الأدنى لمتطلبات كفاية رأس المال والبالغة ١٢٪ حسب تعليمات البنك المركزي الأردني (٨٪ حسب لجنة بازل الدولية)، كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركيزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركيزات.

يقوم البنك بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقدّم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال الفترة الحالية والسنة السابقة.

### وصف لما يتم اعتباره كراس مال

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني، يتكون رأس المال التنظيمي من رأس المال الأساسي والذي يشمل رأس المال المدفوع، علاوة الإصدار، الاحتياطي المعلن، الأرباح المدورة، حقوق الأقلية، مطروحا منه خسائر الفترة، الشهرة، كلفة أسهم الخزينة والنقص في المخصصات المطلوبة، الموجودات الضريبية المؤجلة إضافة إلى أية مبالغ قد تطلب القوانين حظر التصرف بها. البند الثاني من رأس المال التنظيمي هو رأس المال الإضافي والذي يشمل كل من الاحتياطي غير المعلن، القروض المساندة، فروقات ترجمة العملات الأجنبية، احتياطي المخاطر المصرفية، الأدوات ذات الصلة المشتركة بين رأس المال والدين والتغير المتراكم في القيمة العادلة ونسبة لا تزيد عن ٤٥٪ منه إذا كان موجبا وي طرح بالكامل إذا كان سالبا. البند الثالث من رأس المال التنظيمي هو رأس المال المساعد والذي يستخدم لمواجهة مخاطر السوق. يطرح من رأس المال التنظيمي مساهمات البنك في رؤوس أموال البنوك والاستثمارات في الشركات المالية التابعة إذا لم يتم دمجها كما يطرح منه مساهمات البنك في شركات التأمين وبكامل قيمة المساهمة بالإضافة إلى مبلغ التجاوز في الاستثمارات في الشركات الأخرى التي تتجاوز نسبته ١٠٪ من رأسمال البنك المكتتب به على مستوى الاستثمارات الافراكية و ٥٠٪ من رأس مال البنك المكتتب به على المستوى الإجمالي.

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة:

| بنود رأس المال الاساسي                                   | ٣٠ حزيران ٢٠١٣       | ٣١ كانون اول ٢٠١٢    |
|----------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| رأس المال المكتتب به (المدفوع)                           | ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠          | ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠          |
| الاحتياطي القانوني                                       | ٤٢.٩٤٧.١٩٥           | ٤٢.٩٤٧.١٩٥           |
| الاحتياطي الاختياري                                      | ١.٣٢١.٦١٣            | ١.٣٢١.٦١٣            |
| احتياطي التقلبات الدورية                                 | ٣.٢٢٢.٣٨٢            | ٣.٢٢٢.٣٨٢            |
| الارباح المنورة                                          | ٥٤.٦٧٧.٠٨١           | ٥٤.٣٥١.٧٩٨           |
| <b>يطرح:</b>                                             |                      |                      |
| استثمارات في رؤوس اموال البنك والشركات المالية الاخرى*   | ١٩٢.٥٧٥              | ١٤٦.٢٤٨              |
| موجودات مستملكة اكثر من ٤ سنوات                          | ٧.٢١٦.١٤٢            | ٩.٣٨٠.٩٩١            |
| موجودات غير ملموسة                                       | ٨.٢٥١.٨٤٠            | ٧.٣١٣.٨٨١            |
| <b>مجموع بنود رأس المال الأساسي</b>                      | <b>١٨٦.٥٠٧.٧١٤</b>   | <b>١٨٥.٠٠٢.٣٦٨</b>   |
| <b>بنود رأس المال الإضافي</b>                            | <b>٦٧٨.٤٨٢</b>       | <b>١.٣٨٨.٦٠٣</b>     |
| احتياطي القيمة العادلة                                   | ١١.٧٠٠.٠٠٠           | ١٠.٧٠٠.٠٠٠           |
| احتياطي مخاطر مصرفية عامة                                |                      |                      |
| <b>يطرح:</b>                                             |                      |                      |
| استثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات المالية الاخرى* | ١٩٢.٥٧٥              | ١٤٦.٢٤٨              |
| <b>مجموع بنود رأس المال الإضافي</b>                      | <b>١٢.١٨٥.٩٠٧</b>    | <b>١١.٩٤٢.٣٥٥</b>    |
| <b>مجموع رأس المال التنظيمي</b>                          | <b>١٩٨.٦٩٣.٦٢١</b>   | <b>١٩٦.٩٤٤.٧٢٣</b>   |
| <b>مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر</b>                  | <b>١.٣٤٨.٨٠١.٨٧٧</b> | <b>١.٣١٩.٥٥٣.١٤٣</b> |
| <b>نسبة كفاية رأس المال (%)</b>                          | <b>١٤.٧٤</b>         | <b>١٤.٩٣</b>         |
| <b>نسبة رأس المال الأساسي</b>                            | <b>١٣.٨٣</b>         | <b>١٤.٠٢</b>         |

\* حسب تعليمات بازل II يتم تنزيل ٥٠٪ من قيمة الاستثمار في بنوك وشركات تابعة من رأس المال الأساسي و ٥٠٪ من رأس المال الإضافي.

## (٢٣) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| نقد و ارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر                | ٣٠ حزيران ٢٠١٣     | ٣٠ حزيران ٢٠١٢     |
|------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر        | ١٩٨.٦٧٨.٢٧٣        | ١٢٩.٤٥١.٥٩١        |
| ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر | ١٣٣.٦٦٨.٢٧٠        | ١٩٦.٠٩٥.٥٤٣        |
| ارصدة مقيدة السحب                                                | ١٨٧.٧٢٣.٠٦٢        | ٧١.٠٢٢.٨٨٣         |
| <b>المجموع</b>                                                   | <b>٧.٠٩٠.٠٠٠</b>   | <b>٧.٠٩٠.٠٠٠</b>   |
|                                                                  | <b>١٣٧.٤٨١.٣٣٧</b> | <b>٢٤٧.٤٣٤.٢٥١</b> |

## (٢٤) معاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

| اسم الشركة                                      | نسبة الملكية<br>% | رأسمال الشركات       |                        |
|-------------------------------------------------|-------------------|----------------------|------------------------|
|                                                 |                   | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣    | ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٢ |
|                                                 |                   | دينار<br>(غير مدققة) | دينار<br>(مدققة)       |
| الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية | ١٠٠               | ٥٠٠٠٠٠٠٠             | ٥٠٠٠٠٠٠٠               |
| الشركة الوطنية للاوراق المالية المساهمة الخاصة  | ١٠٠               | ١٥٠٠٠٠٠٠             | ١٥٠٠٠٠٠٠               |

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أية مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

| المجموع                              |                                  | الجهات ذات العلاقة |                             |                                                      |
|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------|
| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٢<br>(مدققة)    | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٣<br>(غير مدققة) | اخرى *             | الادارة التنفيذية<br>العليا | اعضاء مجلس<br>الادارة وذوي<br>الصلة باعضاء<br>المجلس |
| <b>بنود داخل قائمة المركز المالي</b> |                                  |                    |                             |                                                      |
| ٢٧٣٤٧٥٠٤                             | ٢٩٥٦١٩٣٠                         | ١٥٨٧٥١٣١           | ٣٠٨٨٣١٧                     | ١٠٥٩٨٤٨٢                                             |
| ٧٠٩٠٠٠٠                              | ٧٠٩٠٠٠٠                          | -                  | -                           | ٧٠٩٠٠٠٠                                              |
| ١٨٢٠٢٠٥٩                             | ٣٣٦٦٨٨٣٢                         | ٧٣٧٨٨٤٦            | ٢١٩٦٧٤٨                     | ٢٤٠٩٣٢٣٨                                             |
| ٧٨٠١٥١                               | ٦٨٨٠٩٨                           | ١٢٨٤٧٦             | -                           | ٥٥٩٦٢٢                                               |
| <b>بنود خارج قائمة المركز المالي</b> |                                  |                    |                             |                                                      |
| ١٨٣٨٥٠٥                              | ٢٥٦٦٤٤٧                          | ٩٧٨٠٠              | -                           | ٢٤٦٨٦٤٧                                              |
| <b>بنود قائمة الدخل</b>              |                                  |                    |                             |                                                      |
| للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران     |                                  |                    |                             |                                                      |
| ٢٠١٢                                 | ٢٠١٣                             |                    |                             |                                                      |
| دينار                                | دينار                            |                    |                             |                                                      |
| (غير مدققة)                          | (غير مدققة)                      |                    |                             |                                                      |
| ١٠١٥٩٦٨٢                             | ٦٥٣٦١٣                           | ١٧٢٤٥٠             | ٣٤٤٥٢                       | ٤٤٦٧١١                                               |
| ١٧٦٨٨١                               | ٣٠٥٤١٣                           | ٩٨٩٠٣              | ٤٦٩٥٤                       | ١٥٩٥٥٦                                               |

\* تشمل الجهات الاخرى باقي موظفي البنك والاقارب حتى الدرجة الثالثة.

- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٤٪ إلى ٨ر٨٥٪.
- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ١ر٩٨٪ إلى ٧٪.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالدينار الأردني بين صفر٪ إلى ٧ر٢٥٪.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالعملة الأجنبية صفر ٪ إلى ١ر٢٥٪.

بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا ما مجموعه ١٠١٦٤٩ر١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ ، مقابل ١٠٧٩ر٨١٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢.

## (٢٥) معلومات قطاعات الأعمال

### ١. معلومات عن أنشطة البنك:

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية وفقا للتقارير المرسلة الى صانع القرار الرئيسي لدى البنك.
- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
  - حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
  - الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

| التجزئة               | الأعمال والمؤسسات | الخزينة والاستثمارات | أخرى          | ٣٠ حزيران ٢٠١٣    | ٣٠ حزيران ٢٠١٢    |
|-----------------------|-------------------|----------------------|---------------|-------------------|-------------------|
| دينار                 | دينار             | دينار                | دينار         | دينار (غير مدققة) | دينار (غير مدققة) |
| إجمالي الإيرادات      | ٤٥,٢٩٧,٣٢٦        | ١٥,٦٩٨,٦٦٨           | ٢٥,٥٤٤,٧٦٤    | ٥٦٤,٤٢٣           | ٨٧,١٠٥,١٨١        |
| مخصص تكدي التسهيلات   | -                 | -                    | -             | -                 | -                 |
| الائتمانية المباشرة   | ٦١٩,٨٧٦           | -                    | -             | -                 | ٢,٢٩٨,٣٠٠         |
| نتائج أعمال القطاع    | ٢٩,٦٩٢,١٢٥        | ١٠,٢٥٢,٧٧١           | ١٦,٩٤٦,٧٣٥    | ٥٦٤,٤٢٣           | ٥٤,٢٧٥,٧٤٣        |
| مصاريف غير موزعة      | -                 | -                    | -             | -                 | ٣٠,٧٩٩,٢٧         |
| الربح قبل الضرائب     | -                 | -                    | -             | -                 | ٢٤,١٩٦,٦١٦        |
| ضريبة الدخل           | -                 | -                    | -             | -                 | ٧,٦٠٥,٣٤٢         |
| الربح للفترة          | -                 | -                    | -             | -                 | ١٦,٥٩١,٢٧٤        |
| معلومات أخرى          | -                 | -                    | -             | -                 | -                 |
| مصاريف رأسمالية       | -                 | -                    | -             | -                 | ٣,٧٦٦,٣٢٨         |
| الاستهلاك والإطفاءات  | -                 | -                    | -             | -                 | ٣,٦٤٨,٢٣٦         |
| إجمالي موجودات القطاع | ٦٦,١٩٥,٦٢٣        | ٣٣٩,٧٩٦,٨٥٢          | ١,٠٩١,٤٦٢,٨٤٤ | ٩٦,٥٧,٩٣٦         | ٢,١٨٩,٦٦٣,٢٥٥     |
| إجمالي مطلوبات القطاع | ٧٤٦,٧٧٧,٧٦٥       | ٣٥٥,٧٩٠,٣٤٦          | ٧٧٤,٨٢٦,٠٤٦   | ٧١,٩١٢,٧٠٨        | ١,٩٤٩,٣٠٦,٨٦٥     |
| إجمالي موزع الجغرافي  | -                 | -                    | -             | -                 | -                 |
| إجمالي مطلوبات القطاع | -                 | -                    | -             | -                 | -                 |

### ٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

| داخل المملكة       |                     | خارج المملكة   |                     | المجموع        |                     |
|--------------------|---------------------|----------------|---------------------|----------------|---------------------|
| ٣٠ حزيران ٢٠١٣     | ٣٠ حزيران ٢٠١٢      | ٣٠ حزيران ٢٠١٣ | ٣٠ حزيران ٢٠١٢      | ٣٠ حزيران ٢٠١٣ | ٣٠ حزيران ٢٠١٢      |
| دينار              | دينار               | دينار          | دينار               | دينار          | دينار               |
| (غير مدققة)        | (غير مدققة)         | (غير مدققة)    | (غير مدققة)         | (غير مدققة)    | (غير مدققة)         |
| ٧٦,٠٩٦,٤٣٢         | ٦٤,٤٦٤,٤٦٦          | ١١,٠٠٨,٧٤٩     | ٩,٨٩٤,٠٦٩           | ٨٧,١٠٥,١٨١     | ٧٤,٣٥٨,٥٣٥          |
| ١,٨٥٩,٢١٣          | ٣,٠٨٥,٨٤٥           | ١,٢٢٨,٥٧٦      | ٦٨٠,٤٨٣             | ٣,٠٨٧,٧٨٩      | ٣,٧٦٦,٣٢٨           |
| إجمالي الإيرادات   |                     |                |                     |                |                     |
| النفقات الرأسمالية |                     |                |                     |                |                     |
| داخل المملكة       |                     | خارج المملكة   |                     | المجموع        |                     |
| ٣٠ حزيران ٢٠١٣     | ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ | ٣٠ حزيران ٢٠١٣ | ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ | ٣٠ حزيران ٢٠١٣ | ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ |
| دينار              | دينار               | دينار          | دينار               | دينار          | دينار               |
| ١,٨٠١,٥٨٢,٤٥١      | ١,٥٨٧,٢٦٩,٠١٨       | ٣٨٨,٠٨٠,٨٠٤    | ٤٣٧,٠٦٦,٧٩٦         | ٢,١٨٩,٦٦٣,٢٥٥  | ٢,٠٢٤,٣٣٥,٨١٤       |
| مجموع الموجودات    |                     |                |                     |                |                     |

(٢٦) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية:

| ٣٠ حزيران ٢٠١٣    | ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ |                                         |
|-------------------|---------------------|-----------------------------------------|
| دينار (غير مدققة) | دينار (مدققة)       |                                         |
| ٣٠٩,٤٣٦,٣٣٠       | ٢٥٣,٠٣١,٢٨٤         | اعتمادات:                               |
| ١٦١,٠١٤,٣٨٢       | ٨١,٠٧١,٩٧٢          | - واردة                                 |
| ١٠٠,١٠٠,٠٠٣       | ٧٩٩,٩٧٠             | - صادرة                                 |
|                   |                     | قبولات                                  |
|                   |                     | كفالات:                                 |
| ١٥٣,٨١٨,٢١        | ١٦,٦٦٢,٩١١          | - دفع                                   |
| ١٧,٣٢٠,٦٨٣        | ١٧,٥٨٢,٧٢٠          | - حسن تنفيذ                             |
| ٢٣,٨٣٦,٩٢٢        | ٢١,٤٥٧,١٢٥          | - أخرى                                  |
| ٧٦,٧١٧,٧٥٠        | ٨٣,٥٠٤,٥٤٨          | سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة |
| ٦١٣,٨٠٨,٨٩١       | ٤٧٤,١١٠,٥٣٠         |                                         |

ب- التزامات تعاقدية:

| ٣٠ حزيران ٢٠١٣    | ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ |                          |
|-------------------|---------------------|--------------------------|
| دينار (غير مدققة) | دينار (مدققة)       |                          |
| ١,١٤٠,٧٩٨         | ١,٣٢٥,٢٩٢           | عقود شراء ممتلكات ومعدات |

## (٢٧) القضايا المقامة على البنك

بلغت القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٣٧٠.٤٧ر.١٩ دينار و ٣٥٨٩٨ر.٢٦١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقطعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

بلغت المخصصات المعدة إزاء القضايا ٣٩٢ر.٥٦٠ دينار و ٤١٥ر.٣٤٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ على التوالي.

## (٢٨) رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ١٠٠ر.٠٠٠ر.٠٠٠ دينار موزعة على ١٠٠ر.٠٠٠ر.٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون أول ٢٠١٢ .

قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٣١ اذار ٢٠١٣ توزيع أرباح نقدية بمبلغ ١٧ر.٠٠٠ر.٠٠٠ دينار بنسبة ١٧٪ من رأس المال المدفوع.

## (٢٩) الاحتياطات القانونية

لم يَقم البنك بإقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.

## (٣٠) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة ومعدلة حتى ٣٠ حزيران ٢٠١٣ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل البنك:

**المعايير الجديدة :**

**معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاص الموجودات المالية و المطلوبات المالية (تعديلات)**  
توضح هذه التعديلات ما ورد في المعيار والمتعلقة بوجود حق قانوني ملزم بإجراء التقاص، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقاص لأنظمة التسوية حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (على سبيل المثال - أنظمة التسوية المركزية) والتي تطبق آليات التسوية الاجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت. لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذه التعديلات للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.